



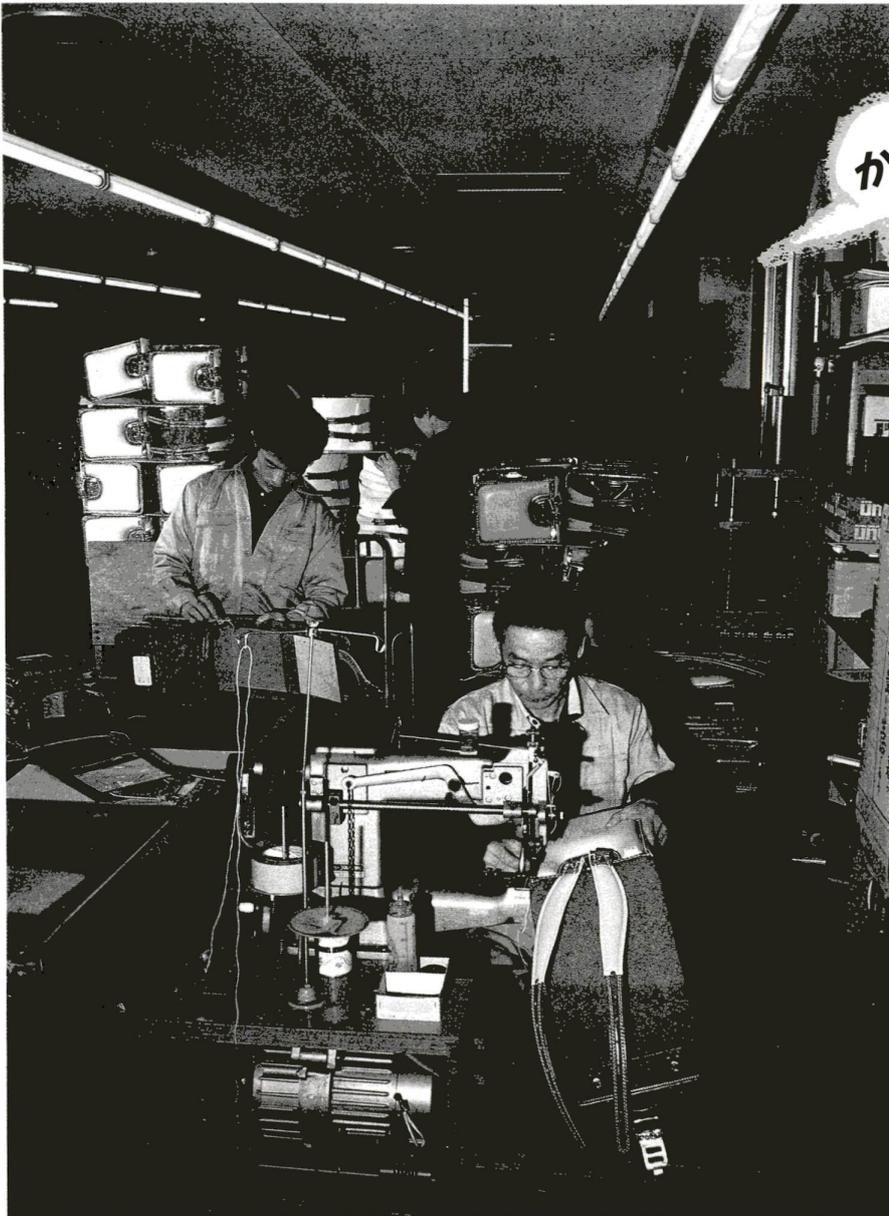
あだち 広報

発行/東京都足立区 千120 足立区千住一丁目4-18 ☎(882)1111 編集/企画部広報課

法律相談

☐区役所本庁舎1階区民相談室
相談日は、毎週月・木曜日、午後1時～4時
☐中央本町庁舎2階相談室
相談日は、毎月第2・4水曜日、午後1時～4時
※ともに予約制(電話予約可)。
問合せ先 区民相談室 ☎(882)1111代

《月2回(5日、20日)発行》



かぼん工場は
大忙し!!

このランドセル

だれの背中にいくのかな

春、間近。この区のかぼん工場では、入学時のランドセルづくりが本盛りに。できあがった赤いかぼんが、とんとん積みまわていきます。
足立区のかぼん製造業は、靴や家具と並び、区内の優秀な地場産業。特にランドセルは例年約30万個を生産。都内の65～70

%を足立区が占めています。技術力の高さとともに、地場産業は住と工の共存が大切。地域のお役に立つというつもりで「つていませ」と取材先のかぼん会社社長の依田さん。
手作りの技術を継承しつつ、新しい技術の開発に取り組み、地域ともに歩んでいく。これがあだちの産業の特色です。

2月20日号 おもな内容

暮らしの税金Q&A

さらば「水質ワースト1」
——綾瀬川水質浄化計画策定——

②③面

特集

新たな生涯学習の拠点

エルソフィアで違いましょう

あだちの歳時記/私とあだち

④⑤面

安全で住みよいまちづくり
不燃化促進事業、沿道整備計画
みんなの健康/くらしの情報

⑥⑦面

あだちの鳥たち/募集・催しもの

⑧面

水路の親水化、支持—78%

区政モニターアンケート調査から

第3回区政モニターアンケートの結果がまとまりました。今回は、水の回復構想とを、残すか理立てて道路にするかの問いに、78%の人が「水路は、可能な限り残し、水辺で遊べるようにする」と水路の親水化を支持しました。
現在、都や他の自治体で隅田川に水上バスを運行させる計画があり、その利用意向を聞いたところ、「ぜひ」と答えた人が全体の42%、40歳未満は28%、40歳以上で56%と世代により利用意向に差があらわれました。
報告書は、月末発行の予定です。図表は、情報公開課でご覧いただけます。

第3回区政モニターアンケートの結果がまとまりました。今回は、水の回復構想とを、残すか理立てて道路にするかの問いに、78%の人が「水路は、可能な限り残し、水辺で遊べるようにする」と水路の親水化を支持しました。
現在、都や他の自治体で隅田川に水上バスを運行させる計画があり、その利用意向を聞いたところ、「ぜひ」と答えた人が全体の42%、40歳未満は28%、40歳以上で56%と世代により利用意向に差があらわれました。
報告書は、月末発行の予定です。図表は、情報公開課でご覧いただけます。

区長 古性直



葦立ち

暖冬が騒がれるなか、今年も予算の手配がやっつけまわりました。私にとりましても二期目の仕上げをする大切な予算です。
皆さんの要望に応えつつ慎重かつ重点配分による積極型予算を組みました。
私が区長になった当初、「区役所は巨体を捨てた家のような」と言ったことを覚えています。情報の伝わり方「つていませ」もそうでした。当然、区民の声が私に届くまで、すいぶん時間がかかったはずです。
しかし現在は違います。組織や仕事の見直しをするなかで、研修等を通じ、職員

の意識改革が進みました。今では、区民の声が迅速に部長、課長に届く、経費がかかり、すぐに対応できないものは、次の予算に反映される。私が指しなされて、63年度の予算ですが、世論調査等特に要望の強かった河川の整備や用水の親水化には特に力を入れました。当区の特徴。水辺のあだちを、より鮮明にしていきたいと思っています。
63年度予算案の経費的と言います。また、まちづくり等の投資的経費の他、老人福祉等にも十分配慮をしました。高齢化社会到来の前、生活基盤整備に早く目をうつておきたかったからです。
この予算案は、近く開かれる区議会定例会にご審議いただきます。皆さんには2月25日号の本紙お知らせする予定です。



▲綾瀬川の水質浄化施設

暮らしの税金

パート収入があります

●奥さん編

パートをしていますが、税金がどうなるか、というお問い合わせが非常に多くなっています。ここでは、パート収入がある場合の税金について、基本的なことを解説します。

Q1 パートをしていますが、税金がどうなるか？

パート収入がある場合、給与天引きで所得税と住民税が引かれます。また、住民税は所得割と均等割があります。所得割はパート収入に応じて計算され、均等割は一定額です。

Q2 パート収入がある場合、住民税はどうなるか？

住民税は所得割と均等割があります。所得割はパート収入に応じて計算され、均等割は一定額です。また、住民税は所得割と均等割があります。

Q3 パート収入がある場合、住民税はどうなるか？

住民税は所得割と均等割があります。所得割はパート収入に応じて計算され、均等割は一定額です。また、住民税は所得割と均等割があります。

主婦がパートした場合の所得税・住民税と控除

主婦がパートした場合、所得税と住民税の計算は、パート収入と専業主婦控除がポイントになります。

所得税

パート収入が10万円未満の場合、所得税はかかりません。10万円以上20万円未満の場合、所得税は10万円未満の所得に課税されます。20万円以上30万円未満の場合、所得税は20万円未満の所得に課税されます。30万円以上40万円未満の場合、所得税は30万円未満の所得に課税されます。40万円以上50万円未満の場合、所得税は40万円未満の所得に課税されます。50万円以上106.5万円未満の場合、所得税は50万円未満の所得に課税されます。106.5万円以上の場合、所得税は106.5万円未満の所得に課税されます。

住民税

住民税は所得割と均等割があります。所得割はパート収入に応じて計算され、均等割は一定額です。また、住民税は所得割と均等割があります。

| パート年収 | 所得税 | 住民税 | 所得税 | 住民税 | 所得税 | 住民税 |
|-----------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 88万円以下 | かかりません | かかりません | かかりません | かかりません | かかりません | かかりません |
| 88万円超90万円未満 | かかりません | かかりません | かかりません | かかりません | かかりません | かかりません |
| 90万円 | かかりません | かかりません | かかりません | かかりません | かかりません | かかりません |
| 90万円超102万円未満 | かかりません | かかりません | かかりません | かかりません | かかりません | かかりません |
| 102万円超105.5万円未満 | かかりません | かかりません | かかりません | かかりません | かかりません | かかりません |
| 105.5万円以上 | かかりません | かかりません | かかりません | かかりません | かかりません | かかりません |

配偶者特別控除計算式

所得税

配偶者が控除対象配偶者の場合
 $12.5万円 - (A + B) \times 11.25\% \leq 33$ = 配偶者特別控除
 配偶者が控除対象配偶者以外の場合
 $12.5万円 - 1万円 \leq 33$ = 配偶者特別控除

住民税

配偶者が控除対象配偶者の場合
 $14万円 - (A + B) \times 14.33\% = 33$ = 配偶者特別控除
 $14万円 - (A + B - 33万円) \times 28.33\% = 33$ = 配偶者特別控除

※A: 給与所得等の合計額(建築所得、事業所得、事業所得、不動産所得、給与所得、年金所得など)
 ※B: 給与所得以外の合計額(利子所得、配当所得、不動産所得、譲渡所得など)
 ※Aの所得がなければ「A」を0、Bの所得がなければ「B」を0として計算する

心身に障害がある場合は?

心身に障害がある場合は、所得税と住民税の控除が適用されます。障害者控除や障害者加算が適用される場合があります。

納税は便利な口座振替で

納税は便利な口座振替で。口座振替による納税は、手続きが簡単で、滞りなく納税できます。

お済みですか 原動機付自転車等手続

原動機付自転車等手続。原動機付自転車や軽自動車などの登録手続きが完了しているかどうかを確認してください。

綾瀬川水質浄化計画策定

綾瀬川水質浄化計画策定。綾瀬川の水質浄化計画が策定され、水質浄化施設が建設されています。

水質浄化目標と効果

| 項目 | 第1期 (昭和63年～68年) | 第2期 (昭和69年～75年) |
|--------|--|--|
| 目標値 | mg/l 5 | mg/l 5 |
| 達成イメージ | ・魚が繁殖 ・水質が向上している | ・魚が繁殖 ・水質が向上している |
| 効果 | ・魚をしばしば見られる ・黒臭・悪臭が解消 ・水質が向上している | ・魚をしばしば見られる ・黒臭・悪臭が解消 ・水質が向上している |

Q&A

所得税と住民税

所得税と住民税の計算方法について、基本的なことを解説します。

所得税

所得税は所得に応じて計算されます。所得の種類によって税率が異なります。

住民税

住民税は所得割と均等割があります。所得割は所得に応じて計算され、均等割は一定額です。

天引きのほかに税金払うの？

天引きのほかに税金を払う必要がある場合があります。例えば、住民税の均等割や、所得税の控除額不足などです。

納税は便利な口座振替で

納税は便利な口座振替で。口座振替による納税は、手続きが簡単で、滞りなく納税できます。

心身に障害がある場合は?

心身に障害がある場合は、所得税と住民税の控除が適用されます。障害者控除や障害者加算が適用される場合があります。

お年寄りや障害者編

お年寄りや障害者編。お年寄りや障害者には、所得税と住民税の控除が適用されます。

お済みですか 原動機付自転車等手続

原動機付自転車等手続。原動機付自転車や軽自動車などの登録手続きが完了しているかどうかを確認してください。

綾瀬川水質浄化計画策定

綾瀬川水質浄化計画策定。綾瀬川の水質浄化計画が策定され、水質浄化施設が建設されています。

水質浄化目標と効果

| 項目 | 第1期 (昭和63年～68年) | 第2期 (昭和69年～75年) |
|--------|--|--|
| 目標値 | mg/l 5 | mg/l 5 |
| 達成イメージ | ・魚が繁殖 ・水質が向上している | ・魚が繁殖 ・水質が向上している |
| 効果 | ・魚をしばしば見られる ・黒臭・悪臭が解消 ・水質が向上している | ・魚をしばしば見られる ・黒臭・悪臭が解消 ・水質が向上している |

今ならすいています 申告は10月15日まで

所得税

所得税の申告は、10月15日までです。所得の種類によって税率が異なります。

住民税

住民税の申告は、10月15日までです。所得割と均等割があります。

還付申告

還付申告。所得税や住民税の還付を受けたい場合は、申告が必要です。

問合せ先

所得税: ☎(881)8692
 住民税: ☎(888)6241
 西新井税務署: ☎(840)1111
 課税課: ☎(880)5081
 納税課: ☎(880)5101

お年寄りや障害者編

お年寄りや障害者編。お年寄りや障害者には、所得税と住民税の控除が適用されます。

お済みですか 原動機付自転車等手続

原動機付自転車等手続。原動機付自転車や軽自動車などの登録手続きが完了しているかどうかを確認してください。

綾瀬川水質浄化計画策定

綾瀬川水質浄化計画策定。綾瀬川の水質浄化計画が策定され、水質浄化施設が建設されています。

水質浄化目標と効果

| 項目 | 第1期 (昭和63年～68年) | 第2期 (昭和69年～75年) |
|--------|--|--|
| 目標値 | mg/l 5 | mg/l 5 |
| 達成イメージ | ・魚が繁殖 ・水質が向上している | ・魚が繁殖 ・水質が向上している |
| 効果 | ・魚をしばしば見られる ・黒臭・悪臭が解消 ・水質が向上している | ・魚をしばしば見られる ・黒臭・悪臭が解消 ・水質が向上している |

お済みですか 原動機付自転車等手続

原動機付自転車等手続。原動機付自転車や軽自動車などの登録手続きが完了しているかどうかを確認してください。

綾瀬川水質浄化計画策定

綾瀬川水質浄化計画策定。綾瀬川の水質浄化計画が策定され、水質浄化施設が建設されています。

